

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Πρέπει η έννοια της εξετάσεως των μακροοικονομικών συνθηκών, όπως η έννοια αυτή έχει στο άρθρο 4, παράγραφος 1, της οδηγίας 89/105/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, σχετικά με τη διαφάνεια των μέτρων που ρυθμίζουν τον καθορισμό των τιμών των φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση και την κάλυψη του κόστους των στα πλαίσια των εθνικών ασφαλιστικών συστημάτων υγείας (\*), να νοηθεί μόνον ως εξέταση του αν είναι υπό έλεγχο οι δαπάνες δημόσιας υγείας ή η έννοια αυτή καλύπτει και άλλες μακροοικονομικές συνθήκες, και μεταξύ αυτών εκείνες του τομέα της φαρμακοβιομηχανίας, της οποίας τα προϊόντα είναι δυνατόν να γίνουν το αντικείμενο καθιλώσεως τιμών;
- 2) Μπορεί η έννοια της εξετάσεως των μακροοικονομικών συνθηκών, όπως η έννοια αυτή έχει στο άρθρο 4, παράγραφος 1, της προαναφερθείσας οδηγίας 89/105/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988, να βασιστεί σε μία ή περισσότερες γενικές τάσεις, όπως π.χ. η ισορρόπηση της υγειονομικής περιθάλψεως, ή πρέπει να στηριχτεί σε πιο συγκεκριμένα κριτήρια;

(\*) ΕΕ L 40, σ. 8.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Conseil d'État (Βέλγιο) στις 24 Οκτωβρίου 2007 — Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA και Sanofi-Aventis Belgium SA κατά Βελγικού Δημοσίου**

(Υπόθεση C-472/07)

(2008/C 22/41)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Conseil d'État

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Αιτούσες: Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA και Sanofi-Aventis Belgium SA.

Καθού: Βελγικό Δημόσιο

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Δεδομένου ότι η προθεσμία μεταφοράς της οδηγίας 89/105/ΕΟΚ (\*) του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, σχετικά με τη διαφάνεια των μέτρων που ρυθμίζουν τον καθορισμό των τιμών των φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση και την κάλυψη του κόστους των στα πλαίσια των εθνικών ασφαλιστικών συστημάτων υγείας, έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1989, πρέπει να θεωρηθεί ότι το άρθρο 4, παράγραφος 1, της οδηγίας αυτής έχει

άμεση εφαρμογή στην εσωτερική έννομη τάξη των κρατών μελών;

- 2) Μπορεί το άρθρο 4 παράγραφος 1, της οδηγίας 89/105/ΕΟΚ της 21ης Δεκεμβρίου 1988 να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι η επανάληψη για ένα έτος, μετά από διακοπή 18 μηνών, μιας γενικευμένης καθιλώσεως των τιμών των φαρμάκων των καλυπτομένων από τα ταμεία υγείας, καθιλώσεως η οποία είχε διαρκέσει επί 8 έτη, απαλλάσσει το κράτος μέλος από την υποχρέωση να εξετάσει, εν όψει της πιο πάνω επαναλήψεως, τις μακροοικονομικές συνθήκες που επηρέασε η καθίλωση αυτή;
- 3) Πρέπει η έννοια της εξετάσεως των μακροοικονομικών συνθηκών, όπως η έννοια αυτή έχει στο άρθρο 4, παράγραφος 1, της προαναφερθείσας οδηγίας 89/105/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988, να νοηθεί μόνον ως εξέταση του αν είναι υπό έλεγχο οι δαπάνες δημόσιας υγείας ή η έννοια αυτή καλύπτει και άλλες μακροοικονομικές συνθήκες, και μεταξύ αυτών εκείνες του τομέα της φαρμακοβιομηχανίας, της οποίας τα προϊόντα είναι δυνατόν να γίνουν το αντικείμενο καθιλώσεως τιμών;
- 4) Μπορεί η έννοια της εξετάσεως των μακροοικονομικών συνθηκών, όπως η έννοια αυτή έχει στο άρθρο 4, παράγραφος 1, της προαναφερθείσας οδηγίας 89/105/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988, να βασιστεί σε μία ή περισσότερες γενικές τάσεις, όπως π.χ. η ισορρόπηση της υγειονομικής περιθάλψεως, ή πρέπει να στηριχτεί σε πιο συγκεκριμένα κριτήρια;

(\*) JO L 40, σ. 8.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Conseil d'État (Γαλλία) στις 25 Οκτωβρίου 2007 — Association nationale pour la protection des eaux et des rivières — TOS, Association OABA κατά Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables — Παρεμβαίνουσα: Association France Nature Environnement**

(Υπόθεση C-473/07)

(2008/C 22/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Conseil d'État

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσες: Association nationale pour la protection des eaux et des rivières — TOS, Association OABA

Καθού: Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

**Προδικαστικά ερωτήματα**

Έχει το σημείο 6.6.α του παραρτήματος I της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1996 <sup>(1)</sup>, που αφορά τις εγκαταστάσεις εντατικής εκτροφής πουλερικών οι οποίες διαθέτουν πάνω από 40 000 θέσεις, την έννοια ότι:

- 1) συμπεριλαμβάνει στο πεδίο εφαρμογής του τα ορτύκια, τις πέρδικες και τα περιστέρια·
- 2) σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, επιτρέπει μια ρύθμιση καταλήγουσα σε υπολογισμό των ορίων, πέραν των οποίων απαιτείται άδεια, βάσει ενός συστήματος «ισοδυνάμων ζώων» που κλιμακώνει τον αριθμό των ζώων ανά θέση ανάλογα με τα είδη, ώστε να λαμβάνεται υπόψη η περιεκτικότητα σε άζωτο που πραγματικά εκλύεται από τα διαφορετικά είδη;

<sup>(1)</sup> Οδηγία 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1996, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης (ΕΕ L 257, σ. 26).

**Προσφυγή της 25ης Οκτωβρίου 2007 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας****(Υπόθεση C-475/07)**

(2008/C 22/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: W. Mölls και K. Herrmann)

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι η Δημοκρατία της Πολωνίας παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία 2003/96/ΕΚ <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου, σχετικά με την αναδιάρθρωση του κοινοτικού πλαισίου φορολογίας των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας, καθόσον δεν προσαρμόσε μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2006 προς τις απαιτήσεις του άρθρου 21, παράγραφος 5, της οδηγίας αυτής το σύστημα που εφαρμόζει για τη φορολογία της ηλεκτρικής ενέργειας,

— να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η μεταβατική προθεσμία εντός της οποίας η Δημοκρατία της Πολωνίας έπρεπε να μεταφέρει την οδηγία στο εθνικό δίκαιο έληξε την 1η Ιανουαρίου 2006.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 283 της 31.10.2003, σ. 51 έως 70.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Landgericht Berlin (Γερμανία) στις 29 Οκτωβρίου 2007 — M.C.O. Congres κατά suxess GmbH****(Υπόθεση C-476/07)**

(2008/C 22/44)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Landgericht Berlin

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγουσα και αντεναγομένη: M.C.O. Congres.

Εναγομένη και αντενάγουσα: suxess GmbH.

**Προδικαστικό ερώτημα**

Έχει την έννοια το άρθρο 9, παράγραφος 2, στοιχείο ε', της έκτης οδηγίας (ΕΟΚ) 77/388 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταίως με την οδηγία της 22ας Οκτωβρίου 1999 (ΕΕ 1999, L 277, σ. 34), ότι, σε περίπτωση που υφίστανται άλλες παροχές υπηρεσιών οι οποίες έχουν σχέση με αθλητικές και πολιτιστικές παροχές υπηρεσιών σύμφωνα με το άρθρο 259 Α 4α του Code Général des Impôts (Γενικός Φορολογικός Κώδικας) και συνίστανται στο να καθίσταται δυνατή στον λήπτη της παροχής υπηρεσίας η διαφήμιση σε διαφημιστικούς χώρους, σε τόπους εκδηλώσεων και σε μπλουζάκια (T-shirts), πρέπει να γίνεται δεκτό ότι υφίσταται παροχή διαφημιστικών υπηρεσιών υπό την έννοια του άρθρου 9, παράγραφος 2, της έκτης οδηγίας (ΕΟΚ) 77/388 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, με αποτέλεσμα αυτές οι υπηρεσίες να θεωρούνται ότι παρασχέθηκαν στον τόπο στον οποίο ο λήπτης των προαναφερθεισών υπηρεσιών έχει την έδρα της οικονομικής του δραστηριότητας;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 145, σ. 1; ΕΕ 09/01, σ. 54.